



## DE Gebrauchsanweisung Schalter

### Sicherheitshinweis:

Achtung!

Installation nur durch Personen mit einschlägigen elektrotechnischen Kenntnissen und Erfahrungen. \*)

Durch eine unsachgemäße Installation gefährden Sie:

- Ihr eigenes Leben
- Das Leben der Nutzer der elektrischen Anlagen
- Mit einer unsachgemäßen Installation riskieren Sie schwere Sachschäden z.B.: durch Brand.

Es droht für Sie die persönliche Haftung bei Personen- und Sachschäden.

Wenden Sie sich an einen Elektroinstallateur!

#### \*) Erforderliche Fachkenntnisse für die Installation

Für die Installation sind insbesondere folgende Fachkenntnisse erforderlich:

- die anzuwendenden „5 Sicherheitsregeln“: Freischalten; gegen Wiedereinschalten sichern; Spannungsfreiheit feststellen; Erden und Kurzschließen; benachbarte und unter Spannung stehende Teile abdecken oder abschranken;
- Auswahl des geeigneten Werkzeugs, der Messgeräte und ggf. der persönlichen Schutzausrüstung;
- Auswertung der Messergebnisse;
- Auswahl des Elektroinstallationsmaterials zur Sicherstellung der Abschaltbedingungen;
- IP-Schutzarten;
- Einbau des Elektroinstallationsmaterials;
- Art des Versorgungsnetzes (TN-System, IT-System, TT-System) und die daraus folgenden Anschlussbedingungen (klassische Nullung, Schutzerdung, erforderliche Zusatzmaßnahmen etc.).

Der Schalter ist nicht zur Freischaltung von Lichtstromkreisen geeignet.

Das bedeutet, bei Arbeiten im entsprechenden Lichtstromkreis (z.B.: bei Lampenwechsel, Montage einer neuen Leuchte, etc.) ist die Sicherung/der Sicherungsautomat auszuschalten.

Überprüfen sie genau Anschluss, Leistung und Spannung der anzuschließenden Leuchte und vergewissern sie sich, dass der Schalter geeignet ist.

### Technische Daten:

Nennspannung:	250 V~
Nennstrom:	10 A
Schutzart:	IP20

### Installationshinweise:

- Spannung über Sicherung abschalten, Spannungsfreiheit prüfen
- Aderenden ca. 13 mm absolieren.
- Einzeladern gemäß Anschlussschaltbild fachgerecht anschließen.
- Korrektheit der Anschlüsse prüfen. Bei Bedarf können die Adern wieder gelöst werden (Adern durch Drücken des Löseknopfes und gleichzeitiger Drehbewegung der Ader lösen).
- Schalter in der Anschlussdose ausrichten und mit den Spreizkrallen (Achtung! Es darf keine Ader/Isolierung/Leitung durch die Krallen beschädigt werden) oder Dosen-schrauben befestigen.
- Abdeckrahmen auf den Sockel drücken und Wippe aufdrücken.
- Erst nach einwandfreier Installation Spannung über Sicherung zuschalten.

### Demontage:

- Spannung über Sicherung abschalten, Spannungsfreiheit prüfen
- Abdeckrahmen auf den Sockel drücken und Wippe aufdrücken.
- aus Anschlussdose entnehmen.
- Adern durch drücken des Löseknopfes und gleichzeitiger Drehbewegung der Ader lösen.

- Vor Wiedereinschalten der Spannung Adern durch entsprechende Klemmen in Anschlussdose sichern.

### Reinigung:

- Spannung über Sicherung abschalten, Spannungsfreiheit prüfen
- Rahmen mit einem leicht angefeuchteten Tuch abwischen (keine scharfen Reinigungsmittel benutzen). Darauf achten, dass keine Flüssigkeit/Feuchtigkeit in das Gehäuse gelangt.

### Montagedarstellung:

Siehe Abbildung (Abbildung ähnlich).

### Reinigung und Pflege

- Vor der Reinigung Spannung über Sicherung abschalten und Spannungsfreiheit prüfen
- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gehäuse gelangt
- Verwenden Sie keine ätzenden und scheuernden Reinigungsmittel
- Verwenden Sie zur Reinigung ein trockenes, fusselfreies Tuch

### Aufbewahrung, Transport

#### Aufbewahrung

- Lagern Sie das Gerät und alle Zubehörteile an einem trockenen, gut belüfteten Ort.
- Schützen Sie das Gerät und sein Zubehör bei längeren Stillstandszeiten vor Verschmutzung und Korrosion.

#### Transport

- Beim Versand nach Möglichkeit die Originalverpackung verwenden.

### Störungen und Hilfe

#### Wenn etwas nicht funktioniert...

**⚠️ GEFAHRI Gefahr für Leib und Leben!** Unsachgemäße Reparaturen können dazu führen, dass Ihr Gerät nicht mehr sicher funktioniert. Sie gefährden damit sich und Ihre Umgebung.

**⚠️ GEFAHRI Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!** Alle Arbeiten zur Beseitigung möglicher Störungen sollten im ausgeschalteten Zustand (Sicherung aus) durchgeführt werden. Alle Arbeiten sollten von einem qualifizierten Elektriker ausgeführt werden.

Ofť sind es nur kleine Fehler, die zu einer Störung führen. Meistens können Sie diese leicht selbst beheben. Bitte sehen Sie zuerst in der folgenden Tabelle nach, bevor Sie sich an den Händler wenden. So ersparen Sie sich viel Mühe und eventuell auch Kosten.

Fehler/Störung	Ursache	Abhilfe
Die Steckdose/der Schalter funktioniert nicht.	Keine Netzspannung?	Sicherung prüfen. Fachkraft kontaktieren.
	Angeschlossenes Gerät defekt?	Angeschlossenes Gerät prüfen, ggf. austauschen, wenn möglich.
	Steckdose/Schalter über Schalter ausgeschaltet?	Schalterstellung prüfen
	Anschlusskabel defekt?	Fachkraft kontaktieren.
	Anschluss inkorrekt?	Sicherung ausschalten und Anschluss anhand der Anschlusszeichnung prüfen. Fachkraft kontaktieren.

Können Sie den Fehler nicht selbst beheben, wenden Sie sich bitte direkt an den Händler. Beachten Sie bitte, dass durch unsachgemäße Reparaturen auch der Gewährleistungsanspruch erlischt und Ihnen ggf. Zusatzkosten entstehen.

### Entsorgung

#### Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet: Batterien und Akkus, Elektro- und Elektronikeräte dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können umwelt- und gesundheitsschädigende Stoffe enthalten.

Verbraucher sind verpflichtet, Elektro-Altgeräte, Gerättealibatterien und Akkus getrennt vom Hausmüll über eine offizielle Sammelstelle zu entsorgen um eine sachgerechte Weiterverarbeitung zu gewährleisten. Die Rückgabe kann gemäß gesetzlicher Regelung kostenfrei z. B. über einen kommunalen Entsorgungsbetrieb oder über einen Händler erfolgen.

Batterien, Akkus und Lampen, die nicht fest in Elektro-Altgeräten verbaut sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen vor der Entsorgung entnommen und getrennt entsorgt werden. Lithiumbatterien und Akkupacks aller Systeme sind nur im entladenen Zustand bei den Rücknahmestellen abzugeben. Die Batterien sind immer durch abkleben der Pole vor Kurzschlüssen zu sichern.

Jeder Endnutzer ist selbst für die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten verantwortlich.

#### Verpackung entsorgen

Die Verpackung besteht aus Karton und entsprechend gekennzeichneten Kunststoffen, die wiederverwertet werden können.

- Führen Sie diese Materialien der Wiederverwertung zu.

## GB Operating instructions Switch

### Safety note:

Caution!

Installation may only be carried out by persons with the appropriate electrical knowledge and experience. \*)
With an unprofessional installation youwill risk:

- your own life
- the lives of users of the electrical systems.

With an unprofessional installation, you risk serious damage to property, for example: as a result of fire.
You may also be held personally liable in the event of injuries or property damage.

Consult a professional electrical installer!

#### \*) Required technical knowledge for the installation process

For installation purposes, the following specific technical knowledge is required:

- the applicable "5 safety rules": Deactivate; Secure to prevent being switched back on; Ensure no power is flowing; Earth and short-circuit; Cover or screen off neighbouring, power carrying items;
- Selection of suitable tools, the measuring devices and, if required, personal protective equipment;
- Evaluation of the measuring results;
- Selection of the electrical installation materials to secure working conditions;
- IP protection types;
- Incorporation of electrical installation material;
- Type of power supply network (TN system, IT system, TT system) and the resulting connection conditions (traditional protective multiple earthing, protective earth, required additional measures etc.)

The switch is not suitable for releasing lighting circuits. This means, that the fuse/automatic fuse breaker must be switched off when carrying out works in an affected lighting circuit (e.g. during a replacement of lights, installation of a new lamp, etc.).

Carefully check the connection, performance and voltage of the light to be connected and ensure that the switch is suitable.

### Technical data:

Rated voltage:	250 V~
Nominal power:	10 A
Protection class:	IP20

### Installation notes:

- Deactivate the voltage using the fuse, check to ensure that there is no power flowing.
- Strip the ends of the cores by approximately 13 mm.
- Connect the individual cores correctly in accordance with the connection circuit diagram.
- Check to ensure that the connections are correctly carried out. If necessary, the cores can be undone again (release the cores by clicking the release button and simultaneously rotating the core).
- Align the switch in the terminal and fasten it with the spread clamps (Caution! no cores/insulation/line may be damaged by the claws) or with Allen bolts.
- Push the cover frame onto the socket and then push the rocker switch into place.
- Only activate the voltage via the fuse when installation has been completed with no problems.

### Removal:

- Deactivate the voltage using the fuse, check to ensure that there is no power flowing.
- Push the cover frame onto the socket and then push the rocker switch into place.
- Remove the screw claws of socket screws and take the switch out of the connection socket.
- Release the cores by pressing the release button and simultaneously rotating the cores.
- Before switching the power back on, secure the cores in the connection socket using appropriate terminals.

### Cleaning:

- Deactivate the voltage using the fuse, check to ensure that there is no power flowing.
- Wipe the frame with a damp cloth (do not use aggressive cleaning agents). Ensure that no liquid/dampness is introduced into the housing.

### Installation representation:

### Cleaning and maintenance

- Switch off voltage via fuse before cleaning and check to ensure that there is no power flowing
- Make sure that no fluid seeps into the housing.
- Do not use caustic and abrasive cleaning agents
- Use a dry, lint-free cloth for cleaning

### Storage and transport

#### Storing

- Store the device and any accessories in a dry, well-ventilated place.
- In case of longer periods without operation, protect the device and its accessories against soiling and corrosion.

#### Transport

- Use the original packaging to ship whenever possible.

### Troubleshooting

**If something stops working...**

**⚠️ DANGER! Danger to life and limb!** Improper repairs can result in the product functioning unsafely. This endangers yourself and your environment.

**⚠️ DANGER! Risk of fatal injury due to electric shock!** All work to eliminate possible faults should be carried out with the fuse switched off. All work should be carried out by a qualified electrician.

Malfunctions are often caused by minor faults. You can easily remove most of these yourself. Please consult the following table before contacting the vendor. You will save yourself a lot of trouble and possibly money too.

Fault/malfunction	Cause	Remedy
The socket/switch button does not work	No mains voltage?	Check fuse. Contact a specialist.
	Connected device defective?	Check connected device, replace if necessary if possible.
	Socket/switch button switched off via switch?	Check switch position
	Connection cable defective?	Contact a specialist.
	Incorrect connection?	Switch off the fuse and check the connection according to the wiring diagram. Contact a specialist.

If you can't fix the fault yourself, contact your nearest vendor. Please be aware that any improper repairs will also invalidate the warranty and additional costs may be incurred.

### Disposal

#### Disposing of the appliance

A crossed-out wheelee bin icon means: Batteries and rechargeable batteries, electrical or electronic devices must not be disposed of with household waste. They may contain substances that are harmful to the environment and human health.

Consumers must dispose of waste electrical devices, spent portable batteries and rechargeable batteries separately from household waste at an official collection point to ensure that these items are processed correctly. The product can be returned free of charge in accordance with the legal requirements, for example through a municipal waste disposal company or a dealer.

Batteries, rechargeable batteries and lamps that are not permanently installed in waste electrical equipment and can be removed in a non-destructive way must be removed and disposed of separately before disposal of the equipment. Lithium batteries and rechargeable battery packs of all systems are only to be handed in to the waste collection points in a discharged state. The batteries must always be protected against short circuits by taping off the poles.

All end users are responsible for deleting any personal data stored on waste devices prior to their disposal.

#### Disposing of the packaging

The packaging consists of cardboard and correspondingly marked plastics that can be recycled.

- Make these materials available for recycling.

## CZ Návod k použití

#### Spínač

### Bezpečnostní pokyny:

Pozor!

Instalaci mohou vykonávat pouze osoby s příslušnými znalostmi a zkušeností z oblasti elektronických zařízení. \*)

Neodbornou instalací ohrožujete:

- svůj vlastní život
- život uživatelů elektrických zařízení

Neodbornou instalací riskujete závažné věcné škody, např.: v důsledku požáru.

V případě újmny na zdraví osob nebo věcných škod vám hrozí osobní ručení.

Obraťte se na elektroinstalatéra!

#### \*) Požadované odborné znalosti pro instalaci

K vykonávání instalace je zapotřebí mít hlavně následující odborné znalosti:

- „5 bezpečnostních pravidel“, které je třeba aplikovat: odpojení; zabezpečení proti opětovnému zapnutí; zjištění odpojení od napětí; uzemnění a zkratování; zakrytí a oddělení sousedních dílů a dílů pod napětím;
- výběr vhodného nářadí, měřicích přístrojů a případně osobního ochranného vybavení;
- vyhodnocení výsledků měření;
- výběr elektroinstalačního materiálu k zabezpečení podmínek odpojení;
- Druh IP krytí;
- zabudování elektroinstalačního materiálu;
- Druh napájecí sítě (TN systém, IT systém, TT systém) a z toho vyplývající podmínky připojení (klasické nulování, ochranné uzemnění, potřebná dodatečná opatření atd.).

Spínač není vhodný k odpojení od obvodů světelného proudu. To znamená, že při pracích v příslušném obvodu světelného proudu (např.: při výměně žárovky, montáži nového svítidla atd.) se používají jistič musejí vypnout.

Zkontrolujte důkladně připojení, výkon a napětí připojovaného svítidla a ujistěte se, že spínač je vhodný.

### Technické údaje:

Jmenovité napětí:	250 V~
Jmenovitý proud:	10 A
Druh krytí:	IP20

### Pokyny k instalaci:

- Napětí vypněte pomocí pojistky, zkontrolujte odpojení od napětí
- Krycí ráž odizolujte cca na 13 mm.
- Jednotlivé žíly připojte odborně podle schématu zapojení.
- Zkontrolujte správnost připojek. V případě potřeby se dají žíly opět uvolnit (žíly uvolněte stisknutím uvolňovacího tlačítka a současným otáčivým pohybem žíly).

- Spínač v přípojkové krabici vyrovnějte a upevněte pomocí rozporných přchytek (Pozor! Přichytky nesmějí poškodit žíly/izolaci/vedení) nebo šroubů krabice.
- Krycí rám přitlačte na podezdívku a přitlačte kolébku.
- Až po bezchybné instalaci napojte napětí prostřednictvím pojistky.

### Demontáž:

- Napětí vypněte pomocí pojistky, zkontrolujte odpojení od napětí
- Krycí rám přitlačte na podezdívku a přitlačte kolébku.
- Povolte šroubovací přichytky nebo šrouby krabice a vyjměte spínač z přípojkové krabice.
- Žíly uvolněte stisknutím uvolňovacího tlačítka a současným otáčivým pohybem žil.
- Před opětovným zapnutím napětí zajistěte žíly příslušnými svorkami v přípojkové krabici.

### Čištění:

- Napětí vypněte pomocí pojistky, zkontrolujte odpojení od napětí
- Rám utřete jemně navlhčenou utěrkou (nepoužívejte agresivní čisticí prostředky). Dbejte na to, aby do krytu nepronikla kapalina/vlhkost.

### Znázornění montáže:

Viz obrázek (podobný obrázek).

### Čištění a ošetřování

- Před čištěním vypněte napětí pomocí pojistky a zkontrolujte odpojení od napětí.
- Dbejte na to, aby se do krytu nedostala žádná kapalina.
- Nepoužívejte žádné žíravé čisticí prostředky nebo čisticí prostředky na drhnutí.
- K čištění používejte suchou utěrku, která nepouští vlákna.

### Uložení, přeprava

#### Uložení

- Zařízení a jeho příslušenství skladujte v suchém a dobře větraném prostředí.
- V případě, že zařízení a jeho příslušenství delší dobu nepoužíváte, chráňte jej před znečištěním a korozi.

#### Přeprava

- Při zasílání použijte pokud možno originální obal.

### Poruchy a pomoc při jejich odstranění

**Když něco nefunguje...**

**⚠️ NEBEZPEČÍ Nebezpečí smrtelného zranění!** Neodborné provedené opravy mohou způsobit, že přístroj již nebude fungovat bezpečně. Tím ohrožujete sebe i své okolí.

**⚠️ NEBEZPEČÍ Ohrožení života v důsledku elektrického úderu!** Veškeré práce na odstraňování možných poruch by měly být prováděny ve vypnutém stavu (vypnutý jistič). Veškeré práce by měl provádět kvalifikovaný elektrikář.

Často jsou to jen drobné závady, které vedou ke vzniku poruchy. Většinou je můžete snadno sami odstranit. Než se obrátíte na prodejnu, podívejte se do následující tabulky. Ušetříte si tím mnoho námahy a případně i výdajů.

Závada/porucha	Příčina	Pomoc
Zásuvka/spínač nefunguje.	Není přítomno síťové napětí?	Zkontrolujte jistič. Kontaktujte odborníka.
	Není připojený přístroj vadný?	Pokud je to možné, zkontrolujte připojený přístroj, příp. vyměňte.
	Není zásuvka/spínač vypnutá(y) prostřednictvím spínače?	Zkontrolujte polohu vypínače
	Vadný přípojovací kabel?	Kontaktujte odborníka.
	Nesprávné připojení?	Vypněte jistič a zkontrolujte připojení podle výkresu zapojení. Kontaktujte odborníka.

Nemůžete-li závadu odstranit sami, obraťte se přímo na prodejnu. Mějte na paměti, že při neodborné opravě zanikají nároky ze záruky a případně Vám mohou vzniknout i další výdaje.

### Likvidace

#### Likvidace přístroje

Symbol přeškrtnutého kontejneru znamená: Baterie a akumulátory, elektrické a elektronické přístroje nesmějí být likvidovány společně s domovním odpadem; mohou obsahovat látky, které jsou škodlivé pro životní prostředí a zdraví.

Spotřebitelé jsou povinni zneškodnit staré elektrické spotřebiče, spotřebované baterie a akumulátory odděleně od domovního odpadu na oficiálním sběrném místě, aby se zajistilo správné další zpracování. Vrácení výrobku lze dle právních předpisů provést bezplatně, např. prostřednictvím společnosti pro likvidaci komunálního odpadu nebo prostřednictvím prodejce.

Baterie, akumulátory a světelné zdroje, které nejsou ve starých elektrických přístrojích vmontované a které lze odstranit, aniž by došlo k jejich poškození, se před likvidací musí z přístroje vyjmout a zlikvidovat v rámci tříděného odpadu. Lithiové baterie a akumulátory všech systémů se musí odevzdat na sběrném místě ve vybitém stavu. Pól baterie musí být vždy přeplepený, aby se předešlo vzniku zkratu. Každý koncový uživatel je sám zodpovědný za vymazání osobních údajů z použitých přístrojů, které se mají zlikvidovat.

#### Likvidace balení

Balení se skládá z kartonu a příslušně označených plastů, které mohou být recyklovány.

- Předejte tyto části na recyklaci.

## SK Návod na použitie

#### Spínač

### Bezpečnostné upozornenie:

Pozor!

Instaláciu smú vykonávať iba osoby s príslušnými znalosťami a skúsenosťami v oblasti elektronických zariadení. \*)

Neodbornou inštaláciou ohrožujete:

- svoj vlastný život
- život používateľov elektrických zariadení

Neodbornou inštaláciou riskujete závažné vecné škody, napr.: požiar.

Hrozí vám osobné ručenie v prípade škôd na zdraví osôb alebo vecných škôd.

Obráťte sa na elektroinštalatéra!

#### \*) Potrebne odborné znalosti pre inštaláciu

Pre vykonanie inštalácie sú obzvlášť potrebné hlavne nasledujúce odborné znalosti:

- „5 bezpečnostných pravidiel“, ktoré treba aplikovať: odpojenie; zabezpečenie proti opětovnému zapnutiu; zistenie odpojenia od napätia; uzemnenie a skratovanie; zakrytie alebo prehradenie susedných dielov a dielov pod napätím;
- Výber vhodného náradia, meracích prístrojov a popri prípade osobného ochranného výstroja;
- Vyhodnotenie výsledkov meraní;
- Výber elektroinstalačného materiálu na zabezpečenie podmienok odpojenia;
- Druhy IP krytia;
- Montáž elektroinštalačného materiálu;
- Druh napájacej siete (TN systém, IT systém, TT systém) a z toho vyplývajúce podmienky pripojenia (klasické nulovanie, ochranné uzemnenie, potrebné dodatočné opatrenia atď.).

Spínač nie je vhodný na odpojenie od svetelných obvodov. To znamená, že pri prácach s príslušným svetelným obvodom (napr.: pri výmene žiaroviek, montáži nového svietidla atď.), musíte poistku/samočinnú poistku vypnúť.

Skontrolujte dôkladne pripojenie, výkon a napätie pripájaného svietidla a uistite sa, že spínač je vhodný.

### Technické údaje:

Menovité napätie:	250 V~
Menovitý prúd:	10 A
Krytie:	IP20

### Pokyny pre inštaláciu:

- Napätie vypnite prostredníctvom poistky, skontrolujte odpojenie od napätia
- Konce žilí odizolujte cca na 13 mm.
- Jednotlivé žily pripojte odborne podľa schémy zapojenia.
- Skontrolujte správnosť pripojok. V prípade potreby sa žily dajú znovu uvoľniť (žily uvoľnite stlačením uvoľňovacieho tlačidla a súčasným otáčavým pohybom žily).</

<span><span><span></span></span></span>	<b>NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečnostvo ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!</b> Všetky činnosti určené na odstránenie možných rušení sa musia vykonávať vo vypnutom stave (vypnuté poistky). Všetky činnosti by mal vykonávať kvalifikovaný elektrikár.
---	--

Často sú to len drobné chyby, ktoré vedú k poruche. Väčšinou ich môžete odstrániť sami. Prv, než sa obrátite na predajcu, pozrite sa, prosím, na nasledujúcu tabuľku. Ušetrite si tak veľa námahy a pripadne aj náklady.

Chyba/porucha	Príčina	Náprava
Zásuvka/spínač ne-funguje.	Bez sieťového napájania?	Skontrolujte poistky. Kontaktujte odborníkov.
	Nie je pripojené za-riadenie poškode-né?	Ak je to možné, pri-rodzenie zariadenie skontrolujte, príp. vymeňte.
	Nie je zásuvka/spí-nač vypnutá/-ý pro-stredníctvom spína-ča?	Skontrolujte polohu spínača
	Je chybný pripoju-vaci kábel?	Kontaktujte odbor-níkov.
	Je nesprávne pripo-jenie?	Vypnite poistky a skontrolujte zapo-jenie v súlade s ná-kresom zapojenia. Kontaktujte odbor-níkov.

Pokiaľ nemôžete chybu odstrániť sami, obráťte sa, prosím, priamo na predajcu. Nezabudnite prosím, že vplyvom neodbor-ných opráv zaniká aj nárok na záručné plnenie a vám vzniknú príp. dodatočné náklady.

### Likvidácia

#### Likvidácia prístroja

Symbol prečiarknutého kontajnera znamená: Batérie a akumulátory, elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať látky škodlivé pre životné prostredie a zdra-vie.

Spotrebitelia sú povinní zneškodniť staré elektrické spotrebiče, spotrebované batérie a akumulátory oddelene od domového odpadu na oficiálnom zbernom mieste, aby sa zabezpečilo správne ďalšie spracovanie. V súlade s právnymi predpismi sa spätný odber môže uskutočniť bezplatne, napr. prostredníc-tvom spoločnosti na likvidáciu komunálneho odpadu alebo pro-stredníctvom predajcu.

Batérie akumulátory a svietidlá, ktoré nie sú v starých elektrických zariadeniach vmontované a ktoré je možné vybrať bez poškodenia, musia byť pred likvidá-ciou vybraté zo zariadenia a zlikvidované v rámci trie-deného odpadu. Litiové batérie a akumulátory všetkých systé-mov sa musia odovzdávať na zberné miesta či vo vybitom stave. Pól batérie musí byť vždy prelepený, aby sa predišlo skratu.

Každý koncový používateľ je sám zodpovedný za vymazanie osobných údajov z použitých zariadení, ktoré sa majú zlikvido-vat.

#### Likvidácia obalu

Obal pozostáva z kartónu a zodpovedajúco označe-ných plastov, ktoré sa môžu opätovne použiť.

- Tieto materiály odovzdajte na opätovné využitie.

## PL Instrukcje obsługi

<b>Łączniki</b>
-----------------

### Wskazówka bezpieczeństwa:

Uwaga!

Instalacje mogą wykonywać wyłącznie osoby z przedmiotową znajomością i wiedzą z zakresu elektrotechniki. \*) Eksploatując niefachowo wykonane instalacje stwarzasz zagrożenie dla:

- własnego życia
- życia użytkowników urządzeń elektrycznych
- Niewłaściwa instalacja stwarza ryzyko powstania poważnych szkód materialnych, np.: wskutek pożaru.
- Ty poniesz ryzyko odpowiedzialności cywilnej za szkody oso-bowe i rzeczowe.

Należy zwrócić się do elektroinstalatora!

#### \*) Wiedza fachowa konieczna do przeprowadzenia instalacji

Przy instalacji wymagana jest w szczególności następująca wiedza fachowa:

- "5 zasad bezpieczeństwa", do których należy się stoso-wać: odłączenie napięcia; zabezpieczenie przed ponow-nym włączeniem; stwierdzenie braku napięcia; uzziemienie i zwarcie; przykrycie lub odgraniczenie elementów znajduj-ących się w pobliżu i będących pod napięciem;
- wybór odpowiedniego narzędzia, urządzeń pomiarowych oraz ew. środków ochrony osobistej;
- ocena wyników pomiarów;
- wybór materiału elektroinstalacyjnego w celu zapewnienia warunków wyłączenia;
- stopnie ochrony IP;
- montaż materiału elektroinstalacyjnego;
- rodzaj sieci zasilania (system TN, system IT, system TT) i wynikających z tego warunków podłączenia (klasyfica-zerowanie, uzziemienie ochronne, konieczne środki dodat-kowe, itp.).

Łącznik nie jest przeznaczony do odłączania obwodów świetln-ych od napięcia zasilającego.

Oznacza to, że podczas prac przy odpowiednich obwodach oświetleniowych (np. podczas wymiany żarówek, montażu nowej lampy itp.) należy wyłączyć bezpiecznik/bezpiecznik automatyczny.

Sprawdź dokładnie przyłączy, moc i napięcie podłączanej lampy, upewnij się, że łącznik jest właściwy.

#### Dane techniczne:

Napięcie znamionowe:	250 V~
Prąd znamionowy:	10 A
Stopień ochrony:	IP20

### Wskazówki montażowe:

- Odłączyć napięcie poprzez wyłączenie bezpiecznika, sprawdzić brak napięcia
- Odizolować żyły na długości ok. 13 mm.
- Poszczególne żyły podłączyć zgodnie ze schematami połą-czeń.
- Sprawdź poprawność przyłączy. W razie potrzeby żyły można ponownie poluzować (wciska-jąc przycisk zwalnający i jednocześnie wykonując obro-towy ruch żył).
- Łączniczk umieścić odpowiednio w puszcze instalacyjnej i zamocować pazurkami rozprzierającymi (Uwaga! pazurki nie mogą uszkodzić żadnej żyty/izolacji/przewodu) lub wkre-tami do puszek).
- Wcisnąć na cokół ramkę maskującą i przycisk kołkowy.
- Przed ponownym włączeniem napięcia żyły w puszcze insta-lacyjnej zabezpieczyć odpowiednimi zaciskami.

### Demontaż:

- Odłączyć napięcie poprzez wyłączenie bezpiecznika, sprawdzić brak napięcia
- Wcisnąć na cokół ramkę maskującą i przycisk kołkowy.
- Poluzować pazurki rozprzierające lub wkrety do puszek insta-lacyjnych i wyjąć łącznik z puszki.
- Poluzować żyły wciskając przycisk zwalnający i wykonując jednocześnie obrotowy ruch żył.
- Przed ponownym włączeniem napięcia żyły w puszcze insta-lacyjnej zabezpieczyć odpowiednimi zaciskami.

### Czyszczenie:

- Odłączyć napięcie poprzez wyłączenie bezpiecznika, sprawdzić brak napięcia
- Ramkę przetrzeć lekko zwilżoną szmatką (nie stosować ostrych środków czyszczących). Do obudowy nie mogą przedostać się żadne cieczy/wilgoć.

### Ilustracja montażu:

Patrz ilustracja (zbliżony wygląd).

### Czyszczenie i pielęgnacja

- Przed czyszczeniem odłączyć napięcie przez wyłączenie bezpiecznika, sprawdzić brak napięcia
- Dopilnować, żeby woda nie dostawała się do wnętrza urzą-dzenia
- Nie stosować agresywnych ani szorujących środków czysz-czących
- Do czyszczenia użyć suchej, niestrzępiącej się szmatki

### Przechowywanie, transport

#### Magazynowanie

- To urządzenie i wszystkie elementy wyposażenia należy przechowywać w suchym, dobrze wietrzonym miejscu.
- Chronić urządzenie i jego akcesoria przed brudem i korozją podczas dłuższych okresów przestoju.

#### Transport

- Do wysyłki używać w miarę możliwości oryginalnego opa-kowania.

### Zakłócenia i ich usuwanie

**Jeżeli coś nie działa...**

<span><span><span></span></span></span>	<b>NIEBEZPIECZENSTWO! Zagrożenie dla życia i zdrowia!</b> Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy mogą spowodować, że urządzenie nie będzie już bez-piecznie działać. Zagraża to użytkownikowi i jego oto-czeniu.
---	--

<span><span><span></span></span></span>	<b>NIEBEZPIECZENSTWO! Zagrożenie życia poraże-niem prądem!</b> Wszystkie prace związane z usua-niem możliwych usterek powinny być wykonywane po wyłączeniu (bezpiecznik wyłączony). Wszystkie prace powinin wykonywać wykwalifikowany elektryk.
---	---

Zakłócenia są często powodowane przez drobne ustěrki. Z reguły można je samodzielnie usunąć. Przed zwróceniem się do sprzedawca należy zasięgnąć informacji w poniższej tabeli. Pozwoli to zaoszczędzić dużo trudu oraz ewentualnych kosz-tów.

Usterka/zakłóce-nie	Przyczyna	Środki zaradcze
Gniazdo/przełącz-nik nie działa.	Brak zasilania z sie-ci? <p>Podłączone urzą-dzenie jest uszko-dzone?</p>	W razie potrzeby należy sprawdzić podłączone urzą-dzenie, ewentualnie wymienić, jeśli to możliwe.
	Gniazdo wtykowe/łącznik wyłączony za pomocą łączni-ka?	Sprawdzić położe-nie łącznika
	Uszkodzony kabel podłączony?	Skontaktować się z fachowcem.
	Połączenie niepra-widłowe?	Wyłączyć bezpiec-znik i sprawdzić połą-czenie na podsta-wie rysunku połą-czeń. Skontaktować się z fachowcem.

Jeżeli usterki nie można usunąć we własnym zakresie, należy skontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą. Należy pamię-tać, że nieprawidłowo wykonane naprawy powodują utratę prawa do roszczeń gwarancyjnych i pociągają ew. za sobą dodatkowe koszty.

### Utylizacja

#### Utylizacja urządzeń

Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza: Baterii i akumulatorów, sprzętu elektrycznego i elektronicz-nego nie wolno wyrzucać razem z odpadami domo-wymi. Mogą one zawierać substancje szkodliwe dla środowiska i zdrowia. Użytkownicy są zobowiązani do usuwania zużytych urządzeń elektrycznych, starych baterii do urządzeń i akumulatorów oddzielnie od odpadów z gospodarstw domowych w oficjalnym punkcie zbiórki w celu zapewnienia właściwego dalszego pr-zerzadzania. Zwrót zgodnie z ustawowymi regulacjami jest bez-płatny i może nastąpić np. za pośrednictwem komunalnego zakładu utylizacyjnego lub sprzedawcy.

Baterie, akumulatory i lampy które nie są zainstalo-wane na stałe w zużytych urządzeniach elektrycznych i które można usunąć w sposób nieniszczący, należy usunąć i utylizować oddzielnie przed utylizacją. Baterie litowe i zestawy baterii wszystkich systemów powinny być zwracane do punktów zbiórki tylko po rozładowaniu. Baterie muszą być zawsze chronione przed zwarciami poprzez zakle-jenie biegunów.

Každy użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych osobowych z utylizowanych, zużytych urządzeń.

#### Usuwanie opakowania

Opakowany składa się z kartonu i odpowiednio ozna-kowanych tworzyw sztucznych, które można ponow-nie wykorzystać.

- Oddać te materiały do ponownego wykorzystania.

## SI Priročnik za uporabo

<b>Stikalo</b>
<b>Varnostno opozorilo:</b>
Pozor! <p>Namestitelj lahko opravi le osebe, ki ima znanje in izkušnje o elektroniki.*)</p> <p>Namestitev, ki ni v skladu s predpisi, lahko ogrožat<span> </span>:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>svoje življenje;</li> <li>življenje uporabnika električne naprave.</li></ul> <p>Zaradi namestitve, ki ni v skladu s predpisi, lahko povzročite hudo materialno škodo kot npr.: zaradi požara.</p> <p>Grozi vam odgovornost za povzročite telesnih poškodb in materialne škode.</p> <p>Obrnite se na elektroinstalaterja!</p>
<b>*) Zahtevana strokovna znanja za namestitev</b>
Za namestitev so potrebna zlasti naslednja strokovna znanja: <ul style="list-style-type: none"><li>„5 pravil za zagotovitev varnosti“, ki jih morate uporabiti: aktiviranje; zaščita pred ponovnim vklopom; zagotoviti, da ni napetosti; ozemljitev in povezava dveh električnih vodov; sosednje dele, ki so pod napetostjo morate pokriti ali zapreti;</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>izbira ustreznega orodja, merilnih naprav in po potrebi osebne zaščitne opreme; ocena rezultatov merjenja;</li> <li>ocena rezultatov merjenja;</li> <li>izbira elektroinstalacijskega materiala za zagotovitev pogo-jev odklopa;</li> <li>IP-zaščite;</li> <li>vgradnja elektroinstalacijskega materiala;</li> <li>vrsta napajalnega omrežja (TN sistem, IT sistem, TT sis-tem) in iz te izhajajoči pogoji priključitve (tradicionalno niče-nje, zaščitna ozemlitve, zahtevani dodatni ukrepi itd.).</li></ul>

**Stikalo** ni namenjeno za prosto preklapljanje električnega kroga luči.

To pomeni, da je treba pri delih na ustreznih svetlobnih tokokrogih (npr.: pri zamenjavi žarnice, montažo nove sijalke itd.) izključiti varovalko/varovalni avtomat.

Natančno preverite priključek, moč in napetost luči, ki jo želite namestiti, in se prepričajte, da je stikalo primerno.

<b>Tehnični podatki:</b>	
Nazivna napetost:	250 V~
Nazivni tok:	10 A
Vrsta zaščite:	IP20

### Navodila za montažo:

- Izključite napetost skozi varovalko in preverite, da naprava ni pod napetostjo
- S koncev žic odstranite pribl. 13 mm izolacije.
- Posamezne žice povežite, kot je prikazano na sliki za vezavo.
- Preverite, ali je vse ustrezno povezano. Po potrebi lahko žice ponovno razvezete (žice razvezete tako, da pritisnete gumb in istočasno vrтите žice).
- Stikalo poravnajte s priključitveno dozo in pritrdilnimi objemkami (Pozor! Nobena žica/izolacija/napeljava ne sme biti poškodovana zaradi stika) ali jo pritrdite z vijaki.
- Pokrovček pritrdite na podstavek in odpnite prevesico.
- Šele ko vse pravilno namestite, lahko spustite tok skozi varovalko.

### Demontaža:

- Izključite napetost skozi varovalko in preverite, da naprava ni pod napetostjo
- Pokrovček pritrdite na podstavek in odpnite prevesico.
- Odstranite vijake in vzemite stikalo iz priključitvene doze.
- Žice odvežite tako, da pritisnete gumb in istočasno vrтите žice.
- Preدن ponovno vključite napetost, zavarujte žice z ustreznimi sponkami in priključitveni dozi.

### Čiščenje:

- Izključite napetost skozi varovalko in preverite, da naprava ni pod napetostjo
- Okvir očistite z rahlo vlažno krpo (ne uporabljajte močnih čistilnih sredstev). Pazite, da v ohišje ne pride nobena tekočina/vlaga.

### Prikaz montaže:

Glejte silko (slika je podobna).

### Čiščenje in nega

- Pred čiščenjem izključite napetost prek varovalke in preve-rite, da naprava ni pod napetostjo.
- Pazite, da v ohišje ne pride tekočina.
- Ne uporabljajte jedkih in grobih čistilnih sredstev.
- Za čiščenje uporabljajte suho krpo, ki ne pušča vlaken.

### Shranjevanje, transport

#### Shranjevanje

- Napravo in vse dodatke hranite na suhem, dobro prezrače-nem kraju.

- Napravo in njene dodatke pri daljšem obdobju neuporabe zaščitite pred umazanijo in korozijo.

#### Transport

- Pri pošiljanju po možnosti uporabite originalno embalažo.

### Motnje in pomoč

**Ko nekaj ne deluje...**

<span><span><span></span></span></span>	<b>NEVARNOST! Nevarnost za življenje in telo!</b> Nestrokovno izvedena popravila lahko povzročijo, da vaša naprava ne deluje več varno. S tem ogrožate sebe in okolje.
---	--

<span><span><span></span></span></span>	<b>NEVARNOST! Smrtna nevarnost zaradi električnega udara!</b> Vsa dela za odpravljanje morebitnih motenj je treba izvajati v izključenem stanju (izključena varovalka). Vsa dela morajo opravljati kvalificirani električarji.
---	--

Vzrok motnje je pogosto samo majhna napaka. To napako lahko pogosto odpravite sami. Preden se za pomoč obrnete na prodajalca, si najprej ogledje naslednj razpredelico. S tem se izognete nepotrebnemu trudu in morebitnim stroškom.

Napaka/motnja	Vzrok	Rešitev
Vtičnica/stikalo ne deluje.	Ni omrežne napeto-sti?	Preverite varovalko. Obrnite se na strokovnjaka.
	Priključena naprava okvarjena?	Preverite priključe-no napravo in jo, če je mogoče, zame-njajte.
	Vtičnica/stikalo iz-ključeno s stikalom?	Preverite položaj stikala.
	Okvarjen priključni kabel?	Obrnite se na strokovnjaka.
	Napačna priključi-tev?	Izključite varovalko in na osnovi priključne sheme preverite pravilnost priključitve. Obrnite se na strokovnjaka.

Če napake ne morete odpraviti sami, se obrnite neposredno na vašo prodajalca. Upošteвайте, da v primeru nestrokovno izvedenih popravil lahko izgubite pravice, ki izhajajo iz garancije; morebiti boste imeli tudi dodatne stroške.

### Odstranjevanje

#### Odlaganje naprave med odpadke

Simbol prečrtaneve koša za smeti pomeni: baterij in akumulatorjev ter električnih in električnih naprav ni dovoljeno metati med gospodinjske odpadke. Vsebu-jejo lahko namreč okolju in zdravju škodljive snovi. Potrošniki so dolžni odpadne elektronske naprave ter rabljene baterije in akumulatore naprav odstraniti ločeno od gospodinjskih odpadkov prek uradnih zbirnih mest ter tako pos-krbeti za pravilno nadaljnjo uporabo in recikiranje teh. Vračilo je v skladu z zakonskimi predpisi mogoče brezplačno, npr. v komunalnem obzrku za ravnanje z odpadki ali pri trgovcu. Baterije, akumulatorje in svetiila, ki niso fiksno vgrajeni v odpadno električno opremo in jih je mogoče odstraniti brez poškodovanja, je treba pred odstranitvijo opreme odstraniti in zavreči ločeno. Litijve baterije in akumulato-rske pakete vseh sistemov je treba oddati na zbirno mesto samo povsem izpraznjene. Pole baterij je treba vedno prelepti in jih tako zaščititi pred kratkimi stiki.

Vsak končni uporabnik je sam odgovoren za izbris osebnih podatkov z odpadne elektronske naprave.

#### Odlaganje embalaže med odpadke

Embalaža vsebuje karton in ustrezno označene ume-tno mase, ki se lahko reciklirajo.

- Te materiale namenite za reciklažo.

## HU Használati utasítás

<b>Kapcsoló</b>
-----------------

### Biztonsági figyelmeztetés:

Figyelem!

A beépítés csak megfelelő elektrotechnikai ismeretekkel és tapasztalattal bíró személyek végezhetik. \*)

Szakemberűlen beépítéssel veszélyezteti:

- a saját életét
- az elektromos készülékek felhasználóinak életét

Szakemberűlen beépítéssel súlyos anyagi károkat okozhat, pl.: tűzet.

Személyi és anyagi károk esetén Önt személyes felelősség ter-hel.

Forduljon villanyszerelőhöz!

#### \*) A beépítéshez szükséges szakismeretek

A beépítéshez különösen a következő szakismeretek szüksé-gesek:

- az alkalmazandó "5 biztonsági szabály": lekapcsolni; ismé-telt bekapcsolás elleni biztosítani; feszültségmentes álla-potról meggyőződni; földelni és rövidre zární; szomszédos, feszültség alatt álló részeket lefedni vagy elkeríteni;
- Megfelelő szerszám és szükség esetén személyi védőfel-szerelés kiválasztása;
- Mérési eredmények kiértékelése;
- Prije kapcsolási feltételek biztosításához a megfelelő villany-szerelési anyagok kiválasztása;

- IP-védettségi adatok;
- Villanyzerelési anyagok beépítése;
- Feszültségellátó hálózat típusa (TN-rendszer, IT-rendszer, TT-rendszer) és az ebből eredő csatlakoztatási körülmé-nyek. (klasszikus nullvezeték, védőföldelés, szükségess kie-gészítő rendszabályok, stb.).

A kapcsoló nem alkalmas világítási áramkörök potenciálmen-tes kapcsolására.

Ez azt jelenti, hogy a megfelelő világítási áramkörön történő munkavégzéskor (pl.: lámpacserekor, új lámpa felszerelésekor, stb.) a biztosítékot ill. a megszakítót le kell kapcsolni.

Pontosan ellenőrizze a bekötni kívánt lámpa csatlakozását, tel-jesítményét és feszültségét és győződjön meg a kapcsoló alkalmasságáról.

### Műszaki adatok:

Névleges feszültség:	250 V~
Névleges áram:	10 A
Védelmi osztály:	IP20

### Telepítési utasítások:

- A biztosítékkal kapcsolja le a feszültséget, ellenőrizze a feszültségmentességet
- Az érvégeket kb. 13 mm-en szigetelje le.
- Az egyeres vezetékeket a kapcsolási rajznak megfelelően szakemberűlen kösse be.
- Ellenőrizze a bekötések helyességét. Szükség esetén a vezetékekert ismét meglazíthatók (az eret a lazítógomb megnyomásával és ezzel egyidejűleg a vezetékek elforgatásával kell meglazítani).
- A kapcsolót illessze a bekötődobozba és a feszítőkarmokal (Vigyázat! A feszítőkarmokkal nem szabad sérülést okozni a vezetékéren, a szigetelésen vagy a vezetéken) vagy a doboz csavarjaival rögzítse azt.
- Nyomja rá a fedőkeretet az aljzatra és patintsa helyére a billenőelemet.
- A biztosítékkal a feszültséget csak kifogástalan beszerelést követően szabad visszakapcsolni.

#### Leszerelés:

- A biztosítékkal kapcsolja le a feszültséget, ellenőrizze a feszültségmentességet
- Nyomja rá a fedőkeretet az aljzatra és patintsa helyére a billenőelemet.
- Lazítsa meg a feszítőkarmokat vagy a doboz csavarjait és a kapcsolót vegye ki a bekötődobozból.
- A vezetékeket a lazítógomb megnyomásával és ezzel egyi-dejűleg a vezetékek elforgatásával lazítsa meg.
- A bekötődobozban lévő vezetékeket megfelelő védőcsat-lakozókkal biztosítsa a visszakapcsolás ellen.

### Tisztítás:

- A biztosítékkal kapcsolja le a feszültséget, ellenőrizze a feszültségmentességet
- A keretet enyhén megnedvesített kendővel törölje le (ne használjon erős tisztítószert). Ügyeljen arra, hogy a házba nehogy folyadékJ vagy nedvesség kerüljön.

### A szerelés vázlata:

Ld. az ábrát (hasonló ábra).

### Tisztítás és ápolás

- A tisztítás előtt kapcsolja le a feszültséget a biztosíték segít-ségével és ellenőrizze a feszültségmentes állapotot
- Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön folyadék a házba
- Ne használjon maró és dörzsoló tisztítószereket
- A tisztításához száraz, szálmentes ruhát használjon

### Tárolás, szállítás

#### Tárolás

- A készüléket és valamennyi tartozékát száraz, jól szellőző helyen tárolja.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, védje azt és tartozékait a szennyeződés és korrózió ellen.

#### Szállítás

- Szállításkor lehetőség szerint használja az eredeti csoma-golást.

### Üzemzavarok és elhárításuk

**Amikor valami nem működik...**

<span><span><span></span></span></span>	<b>VESZÉLY! Életveszély!</b> A szakszerűlen javítások miatt előfordulhat, hogy készüléke többé nem működik biztonságosan. Ezzel veszélyezteti önmagát és a kör-nyezetét.
---	--

<span><span><span></span></span></span>	<b>VESZÉLY! Az elektromos áramütés életveszélyes!</b> Az esetleges hibák elhárítására
---	---

### Čišćenje:

- Isključite napon preko osigurača, provjerite da napon ne postoji
- Okvir obrišite sa lagano navlaženom krpom (nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje). Pazite na to, da tekućina/vlaga ne prodre u kućište.

### Prikaz montaže:

Vidi sliku (slika slična).

### Čišćenje i njega

- Prije čišćenja isključite napon na osiguraču i provjerite da nema napona
- Pazite na to, da u kućište ne ulazi nikakva tečnost
- Nemojte koristiti nagrizajuće i abrazivna sredstva za čišćenje
- Za čišćenje koristite suhu krpu koja ne ostavlja dlačice

### Skladištenje, transport

#### Odlaganje

- Uređaje i sve dijelove pribora skladištite na suhom, dobro prozračenom mjestu.
- Zaštittite uređaj i njegov pribor od prljavštine i korozije tokom dužeg prekida rada.

#### Transport

- Prilikom slanja po mogućnosti koristiti originalnu ambalažu.

### Smetnje i pomoć

#### Ako nešto ne funkcionira...

**⚠ OPASNOSTI Opasnost od tjelesnih ozljeda i za život!** Nestručno provedeni popravci dovode do toga da uređaj više ne radi sigurno. Time ugrožavate sebe i svoju okolinu.

**⚠ OPASNOSTI Opasnost po život izazvana električnim udarom!** Sve radove na uklanjanju mogućih smetnji treba izvesti u isključenom stanju (osigurač isključen). Sve radove treba obaviti kvalifikovani električar.

Često su to samo male greške koje dovode do smetnje. Većinom ih sami lahko možete otkloniti. Molimo prvo pogledajte sljedeću tabelu prije nego što se obratite trgovcu. Tako ćete uštedjeti mnogo truda i eventualno i troškova.

Greške/smetnja	Uzrok	Pomoć
Utičnica/prekidač ne funkcionira.	Nema mrežnog napona?	Provjerite osigurač. Kontaktirati stručnjaka.
	Je li priključeni uređaj pokvaren?	Provjerite priključeni uređaj, po potrebi zamijenite, ako je moguće.
	Je li utičnica/prekidač isključen preko prekidača?	Provjerite položaj prekidača
	Neispravan priključni kabl?	Kontaktirati stručnjaka.
	Priključak nije ispravan?	Isključite osigurač i provjerite priključak prema crtežu priključaka. Kontaktirati stručnjaka.

Ako ne možete sami popraviti grešku, molimo da se direktno obratite trgovcu. Molimo da vodite računa i o tome da neprimjerenе popravke poništavaju garanciju i da Vam uzrokuju dodatne troškove.

### Zbrinjavanje

#### Odlaganje uređaja na otpad

Simbol precrtane kante za smeće znači: baterije i akumulatori, električni i elektronski uređaji ne smiju se odlagati s kućnim otpadom. Mogu sadržavati supstance štetne za okoliš i zdravlje.

Potrošači su dužni stare električne uređaje, baterije i stare baterije od uređaja, odlagati odvojeno od kućnog otpada na službenom mjestu skupljanja kako bi se osigurala pravilna daljnja obrada. Povrat se može izvršiti u skladu sa zakonskom regulativom npr. preko komunalnog pogona za odlaganje u otpad ili preko nekog trgovca.

Baterije, akumulatori i lampe, koje nisu čvrsto ugrađene u stare električne uređaje i mogu da se skidaju bez potrebe za uništavanjem, moraju se ukloniti prije odlaganja i odvojeno odložiti u otpad. Litijumske baterije i akumulatorska pakovanja svih sistema moraju se predati u zbirna mjesta samo u ispražnjenom stanju. Baterije moraju uvijek biti sa odljepljenim polovima kako biste se osigurali od kratkog spoja.

Svaki je krajnji korisnik odgovoran za brisanje ličnih podataka na stariim uređajima za odlaganje.

#### Odlaganje pakiranja na otpad

Pakiranje se sastoji od kartona i odgovarajuće označenih umjetnih materijala koji se mogu reciklirati.

- Ove materijale dajte na ponovnu preradu i uporabu.